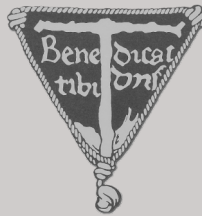


ISSN 0010-0749

# COLLECTANEA FRANCISCANA

ANNUS 95  
2025  
fasc. 3-4



ROMA – ISTITUTO STORICO DEI CAPPUCCINI

---

Periodico trimestrale, luglio-dicembre 2025

Poste Italiane S.p.A. - Spedizione in Abbonamento Postale

D.L. 353/2003 (conv. in L. 27/02/2004 n. 46) art. 1, comma 2 - DCB – Roma

Taxe per çue - Tassa riscossa - Roma - Italia

## COLLECTANEA FRANCISCANA



ISSN 0010-0749

© Proprietas litteraria

Edizioni Collegio San Lorenzo da Brindisi

---

Istituto Storico dei Cappuccini  
Circonvallazione Occidentale 6850 (C.P. 18382) I-00163 ROMA  
tel. (+39) 06.66.05.21 – fax (+39) 06.66.05.25.32

*Redactio* – e-mail: [collectanea.franc@libero.it](mailto:collectanea.franc@libero.it)  
*Administratio* – e-mail: [libri.cappuccini@libero.it](mailto:libri.cappuccini@libero.it)  
[www.istcap.org](http://www.istcap.org)

# Collectanea Franciscana

Rivista internazionale di storia, dottrina, spiritualità e arte francescana  
pubblicata dall'Istituto Storico dei Cappuccini  
riconosciuta dall'ANVUR come rivista scientifica  
nell'Area "11-Scienze storiche, filosofiche, pedagogiche e psicologiche"  
e dall'European Reference Index for the Humanities and Social Sciences (ERIH-Plus)  
nel settore "Religious Studies and Theology"  
**International Peer-Reviewed Journal**

© Proprietas litteraria – Copyright by Istituto Storico dei Cappuccini

**ISSN 0010-0749**

*Direttore / Editor publishing:* Aleksander Horowski

**Comitato di redazione / Editorial Board:** Felice Accrocca, Giuseppe Avarucci, Vincenzo Criscuolo, Daniel Kowalewski, Leonhard Lehmann

**Comitato Scientifico / Scientific Board:** Maria Pia Alberzoni (Università Cattolica del Sacro Cuore – Milano); Henryk Anzulewicz (Albertus-Magnus-Institut – Bonn); Alessandra Bartolomei Romagnoli (PUG – Roma); Luciano Bertazzo (Facoltà Teologica del Triveneto – Padova); Wiesław Block (PUA – Roma); Sophie Delmas (Université de Lyon II); José Ángel Echeverría (Facultad de Teología del Norte de España – Vitoria); Bogdan Fajdek (Collegio S. Isidoro – Roma); Emil Kumka (Pontificia Facoltà Teologica S. Bonaventura – Roma); Niklaus Kuster (Universität Luzern); Mary Melone (PUA – Roma); Mikołaj Olszewski (Polska Akademia Nauk – Warszawa); Miguel Anxo Pena González (Universidad Pontificia de Salamanca).

**Referaggio / Scientific Reviewers:** Marco Bartoli (LUMSA – Roma); Carla Benocci (Quasar Institute for Advanced Design – Roma); Rosa Marisa Borraccini (Università di Macerata); Stefano Brufani (Università degli Studi di Perugia); Roberto Cobianchi (Università di Messina); Fabrizio Congiu (Pontificia Facoltà Teologica della Sardegna – Cagliari); Federica Dallasta (Università di Parma); Andrzej Derdziuk (KUL – Lublin); Maria Teresa Dolso (Università di Padova); Marco Guida (PUA – Roma); Roberto Lambertini (Università di Macerata); Vinni Lucherini (Università degli Studi di Napoli Federico II); Alfonso Marini (Sapienza Università di Roma); Lydia Salviucci Insolera (PUG – Roma); Filippo Sedda (PUA, Roma); Mario Tosti (Università degli Studi di Perugia); Robert J. Woźniak (UPJPII – Kraków).

*Responsabile / Legal Representative:* Daniele Giglio

Autorizzazione del Tribunale di Roma del 3.2.1949, n. 686 del Registro.

Giammarioli Stampa srl, Via delle Cisternole, 24; I-00044 Frascati (RM)  
info@giammariolistampa.com

## ARTICOLI

Martín CARBAJO-NÚÑEZ, <i>Artificial intelligence and leadership: A Franciscan Perspective</i> .....	325-345
Clara Maria FUSCIELLO, <i>“Audite, poverelle dal Signor vocate”. Un testamento di Francesco d’Assisi per le “Signore” di S. Damiano</i> .....	347-374
Silvia ROMANELLI, <i>Insedimenti francescani femminili in Emilia e Romagna nel secolo XIII</i> .....	375-473
Aleksander HOROWSKI, <i>Dossier giuridico delle Clarisse di Santa Chiara Novella di Firenze (Roma, BNC, VE 830)</i> .....	475-531
Valentí SERRA DE MANRESA, <i>Los Capuchinos de Cataluña y la devoción al Sagrado Corazón de Jesús</i> .....	533-568

## NOTAE

Alessandro SARTI, <i>Seminario di formazione In Storia religiosa e Studi francescani (Assisi – La Verna, 23 giugno – 3 luglio 2025)</i> .....	569-573
Giulia MAGNANI, <i>Dalle “Laudes” al Cantico. Laudi e preghiere di Francesco d’Assisi (Santuario della Verna, Sala S. Chiara, 4-5 luglio 2025)</i> .....	575-579
Ilaria PERSIA, <i>Il Cantico di frate Sole. 53° Convegno internazionale di studi francescani (Assisi, Santuario di San Damiano e palazzo Bernabei, 16-18 ottobre 2025)</i> .....	581-586
Ippolito FORTINO, <i>Cronaca della presentazione del “Lexicon Capuccinum II” (Roma, Convento dei Cappuccini, via Vittorio Veneto, 21 novembre 2025)</i> .....	587-590

\* \* \*

RECENSIONES .....	591-628
-------------------	---------

Bernini, Giovanna, *Gli incunaboli della Biblioteca Franciscana di Milano. Una storia di libri, luoghi e uomini dotti* (G. Crudo) 591-593; Lo Sardo, Domenico, *Fratelli nemici. Relazioni fraterne*

*conflittuali nella Scrittura* (R. Cuvato) 593-597; Planas Ferrer, Rosa, *Mistiques mallorquines* (V. Serra de Manresa) 597-598; *La Regola francescana nella storia*, a cura di Jacques Dalarun – Paolo Canali (B. Molina) 598-599; *La Vida de la Regla de los frailes menores durante el siglo XIII*, editores Bernardo Molina – José Ángel Echeverría (A. Horowski) 599-600; Vaiani, Cesare, *San Francesco, La Verna e le stimmate* (B. Molina) 600-601; Chiapetti, Dario, *San Francesco stigmatizzato. L'innovazione materno-sacerdotale delle creature* (B. Molina) 601-603; Hébert, Marcel, *Ricordi di Assisi*. Con un saggio di Annibale Zambarbieri (F. Accrocca) 603-605; *Lo pseudo Bonaventura. Studi, edizioni e repertorio dei testi e dei manoscritti*, a cura di Francesco Santi (V. Criscuolo) 605-608; Tedoldi, Fabio Massimo, *Le cinque porte dello Spirito. Un viaggio tra i sensi spirituali con san Bonaventura* (B. Molina) 608-609; *Lexicon Capuccinum. Dizionario storico-bibliografico dell'Ordine dei Frati Minori Cappuccini (1525-2025)*, II: *Bio-bibliografico*, curato e diretto da Gianluca Crudo (C. Calloni) 609-612; Mattia Bellintani da Salò, *Tractatus de Regno Christi. Trattato sul Regno di Cristo*. Edizione critica e traduzione a cura di Vincenzo Criscuolo (R. Cuvato) 612-616; *Additione al Libro delle Foundationi de' conventi della Provincia di Milano, BA, L. 34 sussidio*, a cura di Fedele Merelli – Costanzo Cargnoni (V. Criscuolo) 616-621; Mamone, Graziano, *I frati del popolo. I cappuccini alle elezioni del 18 aprile 1948* (V. Criscuolo) 621-623; *Le Clarisse Cappuccine a Cesena (1621-2021)*, a cura di Marino Mengozzi – Claudio Riva – Sorelle Clarisse Cappuccine (G. Crudo) 623-626; *Laudato sie. Natura e scienza. L'eredità culturale di frate Francesco*, a cura di Carlo Bottero – Paolo Capitanucci (A. Horowski) 626-628

\* \* \*

<i>Novità editoriali dell'Istituto Storico dei Cappuccini</i> .....	629-630
<i>Opera ad directionem missa ab iulio usque ad decembrem 2025</i> .....	631-633
<i>Abbreviationes frequentiores</i> .....	635-637
Istruzioni per i collaboratori della rivista .....	639-640

\* \* \*

INDICES .....	641-685
I. Archiva et manuscripta .....	641-644
II. Bibliothecae et manuscripta .....	645-647
III. Domus et circumscriptiones religiosae .....	648-652
IV. Instituta scientifica et culturalia .....	653
V. Nomina personarum .....	654-680
VI. Index generalis anni 95 (2025) .....	681-685

MARTÍN CARBAJO-NÚÑEZ

## ARTIFICIAL INTELLIGENCE AND LEADERSHIP: A FRANCISCAN PERSPECTIVE

**ABSTRACT:** This article explores how the ethical principles of the *Franciscan Economic Tradition* and the *Economy of Francesco* can guide the integration of Artificial Intelligence (AI) into business leadership. Emphasizing leadership as service, this paper advocates for participatory and ethically grounded decision-making that prioritizes human dignity and intrinsic motivations. The study first contrasts two dominant leadership models, then examines Francis of Assisi's vision of authority, its influence on Pope Francis's economic thought, and finally, the impact of AI on contemporary leadership practices.

**KEYWORDS:** Leadership – Francis of Assisi – Economy of Francesco – Economics – Artificial intelligence

**SOMMARIO:** Questo articolo analizza come i principi etici della tradizione economica francescana e dell'*Economia di Francesco* possano orientare l'integrazione dell'Intelligenza Artificiale (IA) nella leadership aziendale. Sottolineando una leadership intesa come servizio, si promuove un processo decisionale partecipativo, fondato sull'etica e sulla centralità della dignità umana, che valorizzi le motivazioni intrinseche. Lo studio confronta due modelli principali di leadership, esamina poi la visione che Francesco d'Assisi aveva dell'autorità e la sua influenza sul pensiero economico di Papa Francesco, per concludere con una riflessione sull'impatto crescente dell'IA nell'esercizio della leadership aziendale.

**PAROLE CHIAVE:** Leadership – Francesco d'Assisi – Economia di Francesco – Economia – Intelligenza artificiale

L'autore è professore presso l'Università Pontificia *Antonianum*, Roma (Italia); l'*Alfonseum* (Università Pontificia Lateranense), Roma (Italia); FST – University of San Diego, California (USA)

ORCID: 0000-0002-2814-5688; email: mcarbajon@gmail.com; www.antoniano.org

CLARA MARIA FUSCIELLO

“AUDITE, POVERELLE DAL SIGNOR VOCATE”.  
UN TESTAMENTO DI FRANCESCO D’ASSISI  
PER LE “SIGNORE” DI S. DAMIANO

RIASSUNTO: L’autrice propone una rilettura del cantico che Francesco d’Assisi compose per Chiara e le sue seguaci nel 1225, mentre stava presso il monastero assisiense di San Damiano. Dopo un puntuale riassunto sulla storia del testo e delle sue edizioni, viene offerta un’analisi delle testimonianze narrative (*Compilatio Assisiensis* e *Speculum perfectionis*) che indicano l’intenzione del santo. Il testo viene quindi letto come una specie di testamento spirituale che Francesco, in quanto ispiratore carismatico, lascia a Chiara e alle sue sorelle. In questa chiave vengono interpretate anche le miniature del Codice 1 del Monastero di Novaglie.

PAROLE CHIAVE: Francesco d’Assisi – Clarisse – Testamento spirituale – Ordini monastici femminili – Agiografia medievale

ABSTRACT: The author offers a reinterpretation of the canticle that Francis of Assisi composed for Clare and her followers in 1225, while he was staying at the Assisi monastery of San Damiano. After a detailed summary of the history of the text and its editions, an analysis of the narrative testimonies (*Compilatio Assisiensis* and *Speculum perfectionis*) that indicate the saint’s intentions is offered. The text is thus read as a kind of spiritual testament that Francis, as a charismatic inspirer, left to Clare and her sisters. The miniatures of Codex 1 of the Novaglie Monastery are also interpreted in this light.

KEYWORDS: Francis of Assisi – Poor Clares – Spiritual testament – Female monastic orders – Medieval hagiography

L’autrice è una Sorella povera di S. Chiara del monastero Buon Gesù di Orvieto.  
e-mail: buongesu@gmail.com



SILVIA ROMANELLI

## INSEDIAMENTI FRANCESCANI FEMMINILI IN EMILIA E ROMAGNA NEL SECOLO XIII

**RIASSUNTO:** Il presente studio ha lo scopo di indagare – attraverso bolle pontificie, storiografia locale e fondi di archivio – l'origine e lo sviluppo dei monasteri femminili di area francescana in Emilia e Romagna nel secolo XIII e si inserisce nell'ambito di una ricerca più ampia iniziata negli anni Novanta del secolo scorso volta ad approfondire, la storia e il processo di espansione del ramo femminile francescano, il cosiddetto Secondo Ordine Franciscano, attraverso una mappatura dei monasteri su base regionale. Dall'indagine condotta per l'Emilia e Romagna sono stati rintracciati ed esaminati 15 monasteri per il secolo XIII, il primo dei quali è il monastero di Santa Maria delle Vergini a Faenza (1223).

**PAROLE CHIAVE:** Storia degli Ordini monastici femminili – Clarisse – *Ordo Sancti Damiani* – Storia della Chiesa in Italia (XIII secolo)

**SUMMARY:** The present essay aims at investigating – through papal bulls, local historiography, archival collection – the origin and development of the female Franciscan branch in the Italian regions of Emilia and Romagna in the 13<sup>th</sup> century. This study is part of a broader research project that began in the nineties of the last century with the scope of deepening the history and the process of expansion and development of the so-called Second Franciscan Order through a mapping of its monasteries on a regional basis. A total of 15 monasteries has been retraced and examined in Emilia and Romagna in the 13<sup>th</sup> century, the first of which is S. Maria delle Vergini in Faenza (1223).

**KEYWORDS:** History of female monastic orders – Poor Clares – *Ordo Sancti Damiani* – History of the Church in Italy (13<sup>th</sup> century)

L'autrice è una ricercatrice indipendente, laureata in Storia medievale presso l'Università La Sapienza di Roma.  
e-mail: [silvia.romanelli@gmail.com](mailto:silvia.romanelli@gmail.com)

ALEKSANDER HOROWSKI

DOSSIER GIURIDICO DELLE CLARISSE  
DI SANTA CHIARA NOVELLA DI FIRENZE  
(ROMA, BNC, VE 830)

**RIASSUNTO:** Il manoscritto Vittorio Emanuele 830 della Biblioteca Nazionale Centrale di Roma viene individuato come proveniente dalle Clarisse del Monastero S. Chiara Novella di Firenze. Dopo una breve presentazione di questo cenobio fiorentino, viene studiato il manoscritto e il suo contenuto. Il codice, vergato da due mani negli anni 1515-1550, trasmette i volgarizzamenti della *Regola* di Urbano IV, e degli interventi legislativi di Nicolò V ed Eugenio IV riguardanti le Clarisse. A questi documenti si aggiunge un riassunto delle concessioni di Sisto IV, un *vivae vocis oraculum* di Giulio II, attestato dal card. Francesco Soderini, e un'autorizzazione alla dispensazione dei digiuni, emanata da Cristoforo Numai da Forlì. Di questi testi si offre l'edizione completa. Una mano più tardiva trascrive invece il volgarizzamento delle *Ordinationes divini officii* di Aimone da Faversham.

**PAROLE CHIAVE:** Legislazione pontificia – Ordini monastici femminili nel Medioevo – Clarisse – Movimento dell'Osservanza.

**SUMMARY:** Manuscript Vittorio Emanuele 830, located in the Biblioteca Nazionale Centrale in Rome, is identified as originating from the Poor Clares of the Monastery of Santa Chiara Novella in Florence. After a brief introduction to this Florentine monastery, the manuscript and its contents are studied. The codex, written by two hands between 1515 and 1550, contains translations of the *Rule* of Urban IV and the legislative interventions of Nicholas V and Eugene IV regarding the Poor Clares. These documents are accompanied by a summary of Sixtus IV's concessions, a *vivae vocis oraculum* of Julius II, attested by Cardinal Francesco Soderini, and an authorization for the dispensation of fasts, issued by Cristoforo Numai of Forlì. A complete edition of these texts is provided. A later hand transcribes the translation of the *Ordinationes divini officii* by Haymo of Faversham.

**KEYWORDS:** Papal Legislation – Female Monastic Orders in the Middle Ages – Poor Clares – Observance Movement.

L'autore è socio dell'Istituto Storico dei Cappuccini a Roma.  
E-mail: [aleksanderh@libero.it](mailto:aleksanderh@libero.it).

VALENTÍ SERRA DE MANRESA

## LOS CAPUCHINOS DE CATALUÑA Y LA DEVOCIÓN AL SAGRADO CORAZÓN DE JESÚS

**RESUMEN:** A lo largo de este artículo se señalan algunos de los aspectos más característicos de la devoción al Sagrado Corazón de Jesús en el ámbito geográfico de Cataluña y Baleares. El autor pone de relieve que, como consecuencia de la expulsión de los jesuitas de España en 1767, los capuchinos catalanes continuaron propagando esta nueva devoción cristológica a través de la predicación de las misiones parroquiales.

El artículo menciona las más significativas aportaciones al fomento de la devoción al Sagrado Corazón, especialmente durante el período de la exclaustración y en los primeros años de la restauración de la vida religiosa en Cataluña a finales del siglo XIX y, sobre todo, se vindica a la beata María Ángela Astorch († 1665) como una de las más destacadas pioneras en Europa de la devoción al Sagrado Corazón.

**PALABRAS CLAVE:** Sagrado Corazón – devociones populares – misiones populares – jesuitas – capuchinos – capuchinas – María Ángela Astorch.

**SUMMARY:** This article highlights some of the most characteristic aspects of devotion to the Sacred Heart of Jesus in the geographical area of Catalonia and the Balearic Islands. The author emphasizes that, as a consequence of the expulsion of the Jesuits from Spain in 1767, the Catalan Capuchins continued to propagate this new Christological devotion through preaching in parish missions.

The article mentions the most significant contributions to the promotion of devotion to the Sacred Heart, especially during the period of secularization and in the early years of the restoration of religious life in Catalonia at the end of the 19th century. Above all, it vindicates Blessed Maria Angela Astorch († 1665) as one of the most prominent pioneers of devotion to the Sacred Heart in Europe.

**KEYWORDS:** Sacred Heart – popular devotions – popular missions – Jesuits – Capuchins – Capuchin nuns – Maria Angela Astorch

L'autore è storico, archivista provinciale dei frati cappuccini della Catalogna (Barcellona). E-mail: frvalentiserra@gmail.com



1. Grabado al cobre que ilustra la obra de Benedicto von Haeften († 1648) titulada *Schola Cordis*, impresa en Amberes por Enrique Verdussen en 1629 y en 1635 que contiene unos sugerentes grabados de Boccio Bolswert.

## SEMINARIO DI FORMAZIONE IN STORIA RELIGIOSA E STUDI FRANCESCANI (ASSISI – LA VERNA, 23 GIUGNO – 3 LUGLIO 2025)

Si è tenuto ad Assisi e alla Verna, tra il 23 giugno e il 3 luglio 2025, l'annuale Seminario di formazione in Storia religiosa e Studi francescani promosso dal Centro interuniversitario di Studi francescani (CISF), in collaborazione con la Società internazionale di Studi francescani (SISF). Il seminario residenziale – al quale hanno partecipato diciotto borsisti (storici, storici dell'arte, filologi, filosofi e teologi) provenienti da tutta Italia e dall'estero – ha avuto luogo presso la *Domus Laetitiae* con il sostegno della Provincia dell'Immacolata Concezione dei frati Minori Cappuccini. All'arrivo si è tenuto un incontro inaugurale presieduto dai professori Stefano Brufani (Università di Perugia) e Roberto Lambertini (Università di Macerata), rispettivamente presidente della SISF e direttore della CISF, dedicato ai saluti istituzionali, all'illustrazione del programma didattico e alla presentazione dei borsisti, invitati a esporre esperienze e interessi di ricerca.

La fitta sequenza di lezioni seminariali è stata inaugurata nella mattina di lunedì 23 giugno dall'intervento del professor Luigi Pellegrini (Università di Chieti) su *Le origini della fraternitas nelle fonti minoritiche*, con il quale sono state fornite coordinate utili alla lettura delle fonti agiografiche per delineare i caratteri del primigenio gruppo associativo a seguito dell'esperienza penitenziale di *Frater Franciscus*.

Nel pomeriggio della stessa giornata, Maria Pia Alberzoni (Università Cattolica S. Cuore di Milano) ha curato una lezione su *Le lettere di Chiara*. L'indagine ha tratto principio – dopo l'enumerazione del canone dei testi clariani – dall'analisi delle missive inviate da santa Chiara di Assisi a sant'Agnese di Boemia, in gran parte reperibili in codici scritti in alto tedesco, poi sottoposte, in età moderna, presso gli *Acta Sanctorum*, a una retroversione al latino. Dopo aver menzionato le principali edizioni dei testi, Alberzoni ha esposto gli antefatti storici motivanti la corrispondenza epistolare tra le due. La lezione è poi proseguita nel pomeriggio del giorno seguente, martedì 24 giugno, con l'esposizione di brani delle quattro lettere di santa Chiara confrontandoli con le coeve missive inviate ad Agnese da papa Gregorio IX.

DALLE “LAUDES” AL CANTICO.  
LAUDI E PREGHIERE DI FRANCESCO D’ASSISI  
(SANTUARIO DELLA VERNA, SALA S. CHIARA, 4-5  
LUGLIO 2025)

Nella suggestiva cornice del Santuario de La Verna, la Sala S. Chiara ha ospitato l’Incontro di studio *Dalle “Laudes” al Cantic. Laudi e preghiere di Francesco d’Assisi*, organizzato dal Centro interuniversitario di Studi francescani in collaborazione con la Società internazionale di Studi francescani. L’incontro si è svolto a conclusione e coronamento dell’annuale Seminario di formazione in Storia religiosa e Studi francescani, tenutosi in Assisi (22 giugno-3 luglio 2025) e aperto a giovani, studiosi e ricercatori, italiani e stranieri. Il tema scelto, nell’anno che segna la ricorrenza della composizione del Cantic, si propone di indagare nello specifico la dimensione della preghiera e di predisporre il dibattito in previsione del convegno di ottobre (*Il Cantic di frate Sole*, 53° Convegno internazionale di studi francescani).

In apertura, i saluti istituzionali del padre guardiano de La Verna, seguito dal sindaco di Chiusi-La Verna, portavoce dei Comuni ‘francescani’ di Celano, di Assisi e di Greccio. In ultimo, Roberto Lambertini, Direttore del Centro interuniversitario di Studi francescani, ricordando la pluriennale esperienza e attività del Seminario, ha sottolineato la particolare adeguatezza del luogo ad un incontro di studio collocato nel pieno delle celebrazioni francescane, che culmineranno il prossimo anno con l’VIII Centenario della morte di Francesco.

Alessandra Bartolomei Romagnoli (Pontificia Università Gregoriana) ha inaugurato la prima sessione con una relazione dal titolo *La preghiera e le preghiere dei “fondatori”*, proponendosi di indagare come pregassero Francesco, Domenico e Chiara e quale spazio e significato avesse l’orazione nella vita dell’Assisi e dei grandi santi degli Ordini mendicanti. La studiosa ha messo in luce l’urgenza di approfondire per gli Ordini mendicanti una storia della preghiera che vada oltre la dimensione puramente linguistica e letteraria. La preghiera è infatti approdata in tempi relativamente recenti all’indagine storica che, pur riconoscendone la radicale intimità, ne rileva la notevole ingerenza a livello sociale quale principio ordinatore della società

IL CANTICO DI FRATE SOLE  
53° CONVEGNO INTERNAZIONALE  
DI STUDI FRANCESCANI  
(ASSISI, SANTUARIO DI SAN DAMIANO  
E PALAZZO BERNABEI, 16-18 OTTOBRE 2025)

A pochi passi dal cuore di Assisi, nella quiete del santuario di San Damiano, luogo in cui vide la luce il *Cantico delle creature*, si è aperto il 53° Convegno di studi promosso dalla Società Internazionale di Studi Francescani e dal Centro Interuniversitario di Studi Francescani. In programma dal 16 al 18 ottobre 2025, l'incontro, intitolato *Il Cantico di frate Sole*, dedicato all'VIII centenario della lode francescana, ha offerto l'opportunità di tornare a interrogare un testo inesauribile nella sua ricchezza spirituale e letteraria.

Ad inaugurare i lavori è stato il Presidente della SISF, Stefano Brufani, che ha rievocato la profondità cristiana del *Cantico*, delineando l'intento di incentrare il convegno su una lettura filologico-letteraria del testo.

Dopo il saluto introduttivo, padre Mauro Botti, guardiano di San Damiano, ha accolto i partecipanti a nome della fraternità, trasmettendo inoltre l'augurio del Ministro provinciale, fra Francesco Piloni.

Al cospetto di una sala gremita, il convegno è entrato nel vivo con la prima sessione aperta dalla prolusione di Carlo Delcorno (Università di Bologna): *Per l'interpretazione del Cantico di frate Sole*. Ripercorrendo le principali tappe della storia esegetica del *Cantico*, Delcorno ha posto in evidenza come le molte e divergenti interpretazioni del testo siano state riflesso dei mutamenti culturali, teologici e metodologici propri delle diverse epoche. L'intervento non ha inteso fornire una ricostruzione meramente storica: il relatore ha sottolineato la necessità di uno sguardo interdisciplinare filologico, linguistico e teologico, indispensabile per poter restituire la verità e la profondità spirituale della parola di Francesco, evitando, inoltre, sia letture attualizzanti sia semplificazioni emotive. La magistrale ricostruzione ha attraversato i momenti decisivi della ricezione testuale: dall'erudizione dei Minori tra Cinque e Settecento alla riscoperta romantica di Francesco poeta, fino alla svolta del Novecento inaugurata da Luigi Foscolo Benedetto e alle interpretazioni teologi-

CRONACA DELLA PRESENTAZIONE  
DEL “LEXICON CAPUCCINUM II”  
(ROMA, CONVENTO DEI CAPPUCCINI,  
VIA VITTORIO VENETO, 21 NOVEMBRE 2025)

Una Sala Convegni gremita di frati di varia provenienza, di studiosi e di amici dell'Ordine cappuccino ha accolto, nel Convento dell'Immacolata in via Vittorio Veneto a Roma, la Presentazione ufficiale del volume bio-bibliografico del *Lexicon Capuccinum. Dizionario storico-bibliografico dell'Ordine dei Frati Minori Cappuccini (1525-2025)*<sup>1</sup>. L'evento, di grande importanza, è stato organizzato dalla Curia generale dei Frati Minori Cappuccini e dall'Ufficio *Lexicon Capuccinum* che ha sede nel Collegio Internazionale S. Lorenzo da Brindisi a Roma.

A introdurre l'incontro è stato fr. Gianluca Crudo, Direttore dell'opera, definito dal Moderatore, il Prof. Bernard Dompnier (Université Blaise Pascal di Clermont-Ferrand, Pontificio Comitato di Scienze storiche), “l'artigiano della nuova edizione del *Lexicon*”. Crudo ha salutato con soddisfazione, nel volume bio-bibliografico di 1700 pagine in due colonne, l'approdo finalmente raggiunto di 21 anni di attesa e di lavoro e, citando Mariano D'Alatri, ha sottolineato che nessuna famiglia religiosa ha qualcosa che si avvicini al *Lexicon Capuccinum*, opera che ha visto la luce, nella sua prima edizione, nel 1951 (in realtà, è accostabile al nostro *Lexicon il Diccionario Histórico de la Compañía de Jesús Biográfico-Temático*, pubblicato nel 2001).

Nel suo saluto istituzionale, il Ministro generale fr. Roberto Genuin ha ringraziato quanti, con pazienza, passione e competenza, hanno realizzato un'opera che è il frutto di un'intensa collaborazione a vari livelli, capace di collegare l'Ordine nella sua estensione cronologia (500 anni) e geografica (5 continenti). Perciò a ragione quello del *Lexicon* può essere definito un lavoro dell'intero Ordine. Il *Lexicon* manifesta,

---

<sup>1</sup> *Lexicon Capuccinum. Dizionario storico-bibliografico dell'Ordine dei Frati Minori Cappuccini (1525-2025)*, II: *Bio-bibliografico*, curato e diretto da Gianluca Crudo, con la consulenza scientifica di Roberto Cuvato – José Ángel Echeverría – Daniel Kowalewski – Miguel Anxo Pena González – Valentí Serra [Via Marco Polo 1 bis; I-06125] Perugia, Edizioni Cappuccine, 2025. 24 cm, LXXII+1610 p. ill. (€ 150,00) ISBN 979-12-80900-09-8.



## RECENSIONES

Bernini, Giovanna, *Gli incunaboli della Biblioteca Franciscana di Milano. Una storia di libri, luoghi e uomini dotti* (Carte e libri: tra biblioteche e archivi, 2) [Piazza Sant'Angelo, 2; I-20121] Milano, Edizioni Biblioteca Franciscana, 2022. 23 cm, 210 p. ill. (€ 49,00) ISBN 978-88-7962-387-2

Il catalogo degli incunaboli della Biblioteca Franciscana di Milano, di Giovanna Bernini, è il risultato di un progetto di ricerca sugli incunaboli lombardi, che ha avuto tra i suoi esiti anche l'inserimento della Biblioteca Franciscana del convento di Sant'Angelo di Milano tra i fondi censiti nel progetto internazionale MEI, *Material Evidence in Incunabula*. La pubblicazione è strutturata, dopo tre testi iniziali – la *Presentazione* (p. VII-VIII) curata da Giorgio Montecchi; un testo di *San Francesco, i suoi frati e i libri* (p. IX-XI) curato da fr. Paolo Canali, direttore della biblioteca; un'*Introduzione* (p. 1-3), a cura dell'autrice – in quattro capitoli (p. 11-167), anticipati da una *tavola delle abbreviazioni dei repertori* (p. 5-8), e dalle abbreviazioni (p. 9); seguono alla fine del testo: sei *indici* (p. 169-193), una *tavola di corrispondenza delle segnature* (p. 194-195), le *fonti* e la *bibliografia* (p. 197-208).

La parte più importante del volume, cioè di tutto il lavoro, è rappresentata dal catalogo degli incunaboli, coincidente con il capitolo quarto, che comprende quasi la metà dell'intera pubblicazione: i primi tre capitoli, infatti, fungono quasi da discorso introduttivo, includente precisi e mirati aspetti trattati. Nel primo capitolo, *Storie di conventi e di libri* (p. 11-28), il paragrafo d'apertura delinea alcuni aspetti della questione franciscana, riguardante libri e cultura, mentre il secondo presenta una breve storia del convento osservante milanese, attestata dalla bibliografia attuale. Notevole è la seconda parte del primo capitolo, che traccia la recente storia della Biblioteca Franciscana del convento di Sant'Angelo di Milano, la quale, tra l'altro, rischia di essere chiusa. Il capitolo continua con la storia del convento di San Pietro Apostolo di Rezzato e di altre realtà religiose minoritiche: San Pietro Apostolo di Acquanegra sul Chiese (Mantova), Santa Maria delle Grazie di Bergamo, San Maurizio di Breno, Sant'Angelo di Cremona, Santa Maria della Misericordia di Endenna (Bergamo), Santa Maria Nascente di Sabbioncello (Lecco), Sant'Antonio di Milano.

## NOVITÀ EDITORIALI DELL'ISTITUTO STORICO DEI CAPPUCCINI

*L'Audite poverelle otto secoli dopo. Il cantico di san Francesco d'Assisi e i codici del monastero di Novaglie*, a cura di Aleksander Horowski (Bibliotheca seraphico-cappuccina, 117), Roma 2025. 24 cm, 519 p. ill. (€ 50,00) ISBN 978-88-99702-38-0

Nella primavera del 2025 ricorreva l'ottavo centenario della composizione di un testo noto, dalle sue prime parole, come l'*Audite poverelle*: l'ultima volontà del Poverello di Assisi, lasciata a Chiara, alle donne di San Damiano e alle loro seguaci sparse ormai in diversi monasteri. L'obiettivo di questo volume è quello di studiare il canto di Francesco sia nelle circostanze della sua composizione, sia nei contesti legati alla sua trasmissione, analizzando in particolare l'ambiente delle Clarisse veronesi, dove furono prodotti e conservati i due testimoni manoscritti di questo testo. Si presenta perciò un vasto panorama della presenza clariana nel territorio della Provincia minoritica di Sant'Antonio (inizialmente detta della Marca Trevigiana). Si risponde anche all'esigenza, sottolineata più volte da Jacques Dalarun, di studiare non solo i singoli testi, ma rileggerli insieme con i loro "compagni di viaggio", cogliendo l'intenzione di chi ha organizzato l'intero corpus delle opere contenute in un determinato codice.



### L' AUDITE POVERELLE OTTO SECOLI DOPO

Il cantico di san Francesco d'Assisi  
e i codici del monastero di Novaglie

a cura di  
ALEKSANDER HOROWSKI

ROMA 2025  
ISTITUTO STORICO DEI CAPPUCCINI

La seconda parte del volume offre quindi l'edizione integrale di tutti e tre i manoscritti delle Clarisse veronesi, conservati ora a Novaglie. Per quanto possibile, i testi sono stati collazionati con altri testimoni.

La terza parte del volume raccoglie nove studi sul contenuto dei codici. Quattro saggi sono dedicati alla legislazione che determinava la vita dei monasteri clariani di Verona, con lo sguardo rivolto particolarmente alle modalità della visita canonica e alla figura dei conversi che facevano parte della famiglia esterna dei monasteri. Uno studio esamina l'aspetto iconografico del Codice 1 di Novaglie, paragonando le sue immagini con altre rappresentazioni coeve di Francesco e Chiara. Finalmente, quattro saggi rileggono, da varie angolature (storica, filologica e teologica), il testo dell'*Audite poverelle* e le sue origini.

Al volume hanno contribuito, con i loro saggi: Felice Accrocca, Milvia Bollati, Cristina Campo, Maria Flavia Cavazzana, Chiara Grazia Centolanza, Marco Guida, Aleksander Horowski, Alessia Luvisotto, Antonio Montefusco e Monica Benedetta Umiker.

Per le ordinazioni librarie rivolgersi all'economo  
dell'Istituto Storico dei Cappuccini:  
Circonvallazione Occidentale, 6850  
CP 18382  
I-00163 ROMA

e-mail: [libri.cappuccini@libero.it](mailto:libri.cappuccini@libero.it)  
[www.istcap.org](http://www.istcap.org)

## OPERA AD DIRECTIONEM MISSA AB IULIO USQUE AD DECEMBREM 2025

*Antonius pater et frater noster. Atti del Convegno di studio (Padova, 29 settembre 2023)*, a cura di Maria Teresa Dolso – José Francisco Meirinhos (Centro Studi Antoniani, 77) [Piazza del Santo, 11; I-35123] Padova, Centro Studi Antoniani, 2025. 24 cm, 157+[17] p. ill. (€ 30,00) ISBN 978-88-95908-36-6

Arnaldi de Villanova, *Tractatus de mysterio cymbalorum ecclesiae*, curantibus Josep Perarnau – Jaume Mensa – Maria Cabré, adiuvantibus Jordi Bossoms – Marcel Coromines; *Tractatus epistolarum christini ad principes catholicos et praecones*, curante Barbara Scavizzi, adiuvante Maria Cabré (Corpus Scriptorum Cataloniae. Arnaldi de Villanova Opera Theologica Omnia, VI; Union Académique Internationale, Corpus Philosophorum Medii Aevi, 9/5) [Carrer del Carme, 47; E-08001] Barcelona, Institut d'Estudis Catalans – Ateneu Universitari Sant Pacià, 2025. 24 cm, 333 p. (€ 45,00) ISBN 978-84-129551-4-9

Ballarini, Marco – Bartesaghi, Paolo – Canali, Paolo – Fumagalli, Edoardo – Giorgi, Rosa, *San Francesco e le stimmate: ricerche e riflessioni nell'ottavo centenario. Atti del XIV Convegno Pozzuolo Martesana, 12 ottobre 2024* (Quaderni francescani, 14) [Piazza Sant'Angelo, 2; I-20121] Milano, Edizioni Biblioteca Francescana, 2025. 20 cm, 151 p. (€ 21,00) ISBN 978-88-7962-481-7

Bertazzo, Luciano, *Storia della Provincia Patavina di Sant'Antonio dei Frati Minori Conventuali (1907-2013)*, I: 1907-1952 (Centro Studi Antoniani, 42/I) [Piazza del Santo, 11; I-35123] Padova, Centro Studi Antoniani, 2025. 24 cm, 159 p. ill. (€ 25,00) ISBN 978-88-95908-33-5

Bertazzo, Luciano, *Storia della Provincia Patavina di Sant'Antonio dei Frati Minori Conventuali (1907-2013)*, III: 1979-2013 (Centro Studi Antoniani, 42/III) [Piazza del Santo, 11; I-35123] Padova, Centro Studi Antoniani, 2025. 24 cm, 262 p. ill. (€ 35,00) ISBN 978-88-95908-34-2

*Catalogo degli incunaboli delle Biblioteche Cappuccine del Cantone Ticino*, a cura di Laura Luraschi – Luciana Pedroia, premessa di Pietro Montorfani (Biblioteca di bibliografia. Documents and Studies in Book and Library History, diretta da Edoardo Barbieri, 224) [Viuzzo del Pozzetto, 8; I-50126] Firenze, Leo S. Olschki Editore, 2025. 24 cm, VI+234 p. ill. [32 tab.] (€ 38,00) ISBN 978-88-222-6992-8

- Cecchetti, Erica, *Antonino Fantosati, un francescano in Cina (1842-1900)*, prefazione di Giuseppe Buffon (Studi Storici Carocci, 465) [Viale di Villa Massimo, 47; I-00161] Roma, Carocci Editore, 2025. 22 cm, 187 p. ill. (€ 21,00) ISBN 978-88-290-3230-3
- Compilatio Assisiensis*, edizione critica a cura di Enrico Menestò, con un contributo di Mauro Donnini (Edizione Nazionale delle Fonti Francescane, 3) [www.cisam.org] Spoleto, Fondazione Centro Italiano di Studi sull'Alto Medioevo, 2025. 24 cm, X+271+[16] p. ill. (€ 40,00) ISBN 978-88-6809-458-4
- Dalarun, Jacques, *Francesco d'Assisi nel coro delle creature* (Aleph, 8) [Piazza Sant'Angelo, 2; I-20121] Milano, Edizioni Biblioteca Franciscana, 2025. 17 cm, 66 p. (€ 11,00) ISBN 978-88-7962-485-5
- Falque, Emmanuel, *San Bonaventura e l'ingresso di Dio in teologia*; con la postfazione: *San Tommaso e l'ingresso di Dio in filosofia*, a cura di Pierfrancesco Stagi (Doctor Seraphicus. Atti del Centro Studi Bonaventuriani di Bagnoregio. Bibliotheca, 7) [Piazza Sant'Angelo, 2; I-20121] Milano, Edizioni Biblioteca Franciscana, 2025. 23 cm, L+242 p. (€ 39,00) ISBN 978-88-7962-469-5
- Francesco nella storia: testi e contesti. Francesco d'Assisi, la Verna, il Gargano*, a cura di Immacolata Aulisa – Nunzio Bianchi (Biblioteca Michaelica, 12) [Via Dalmazia, 22/B; I-70127], Bari, Edipuglia, 2025. 24 cm, 243 p. ill. (€ 45,00) ISBN 979-12-5995-120-5; ISSN 2239-8767
- Lexicon Capuccinum. Dizionario storico-bibliografico dell'Ordine dei Frati Minori Cappuccini (1525-2025)*, II: *Bio-bibliografico*, curato e diretto da Gianluca Crudo, con la consulenza scientifica di Roberto Cuvato – José Ángel Echeverría – Daniel Kowalewski – Miguel Anxo Pena González – Valentí Serra [Via Marco Polo 1 bis; I-06125] Perugia, Edizioni Cappuccine, 2025. 24 cm, LXXII+1610 p. ill. (€ 150,00) ISBN 979-12-80900-09-8
- Licciardello, Pierluigi – Dalarun, Jacques – Giorgi, Rosa – Delcorno, Pietro, *Francesco: dalle cicatrici alle stimmate*, con una conclusione di Dino Dozzi, con il patrocinio di Festival francescano (Tau, 38) [Piazza Sant'Angelo, 2; I-20121] Milano, Edizioni Biblioteca Franciscana, 2025. 21 cm, 133+[40] p. ill. (€ 24,00) ISBN 978-88-7962-483-1
- Poppi, Antonino, *Storia della Provincia Patavina di Sant'Antonio dei Frati Minori Conventuali (1907-2013)*, II: *1952-1979* (Centro Studi Antoniani, 42/II) [Piazza del Santo, 11; I-35123] Padova, Centro Studi Antoniani, 2008. 24 cm, 494 p. ill. (€ 45,00) ISBN 978-88-85155-78-7
- Recchi, Davide, *Il Medioevo francescano nella propaganda fascista*; con una prefazione di Francesca Roversi Monaco e una postfazione di Pietro Delcorno (Tau, 34) [Piazza Sant'Angelo, 2; I-20121] Milano, Edizioni Biblioteca Franciscana, 2025. 21 cm, 287 + XII p. ill. (€ 24,00) ISBN 978-88-7962-459-6

Renan, Ernest, *Francesco d'Assisi*, a cura di Michele Lodone, prefazione di André Vauchez (Sesto sigillo, 10) [Piazza Sant'Angelo, 2; I-20121] Milano, Edizioni Biblioteca Francescana, 2025. 19 cm, 77 p. (€ 14,00) ISBN 978-88-7962-467-1

*Riscoprire l'ultimo Bonaventura (1273-1274). Bagnoregio, 24-26 maggio 2024 [LXX Convegno di Studi Bonaventuriani]*, a cura di Letterio Mauro (Doctor Seraphicus. Atti del Centro Studi Bonaventuriani di Bagnoregio, 70) [Piazza Sant'Angelo, 2; I-20121] Milano, Edizioni Biblioteca Francescana, 2025. 23 cm, XVI+169 p. (€ 22,00) ISBN 978-88-7962-472-5

Serra de Manresa, Valentí, *Begudes pairals i conventuals. Secrets i tradicions* (Col·lecció a la caputxina, 19) [www.editorialmediterrania.cat; Laureà Miró, 375; E-08980] Sant Felieu de Llobregat, Editorial Mediterrània, 2025. 21 cm, 103 p. ill. (€ 18,00) ISBN 978-84-10478-57-2

Società Internazionale di Studi Francescani – Centro Interuniversitario di Studi Francescani, *Francesco d'Assisi e gli autori francescani nella prima età moderna. Atti dell'Incontro di studio, Roma, Collegio di S. Isidoro, 28-29 giugno 2024*, a cura di William J. Short – Daniele Solvi (Medioevo Franciscano. Figure e temi francescani, 13) [www.cisam.org] Spoleto, Fondazione Centro Italiano di Studi sull'Alto Medioevo, 2025. 24 cm, X+211 p. ill. (€ 30,00) ISBN 978-88-6809-465-2

Società Internazionale di Studi Francescani – Centro Interuniversitario di Studi Francescani, *Legendae agiografiche. Per l'Edizione Nazionale delle Fonti Francescane. Atti del LII Convegno internazionale, Assisi, 17-19 ottobre 2024* (Atti dei Convegni della Società Internazionale di Studi Francescani e del Centro Interuniversitario di Studi Francescani, nuova serie, 35) [www.cisam.org] Spoleto, Fondazione Centro Italiano di Studi sull'Alto Medioevo, 2025. 24 cm, X-374 p. ill. (€ 50,00) ISBN 978-88-6809-457-7

Spirito, Guglielmo A. – Savioli, Marco, *"Domine, memento mei". Il buon ladrone nella tradizione francescana dal XIII al XVI secolo* (Tau, 36) [Piazza Sant'Angelo, 2; I-20121] Milano, Edizioni Biblioteca Francescana, 2025. 21 cm, 345 p. (€ 24,00) ISBN 978-88-7962-474-9

Stagi, Pierfrancesco, *Heidegger e Bonaventura* (Doctor Seraphicus. Atti del Centro Studi Bonaventuriani di Bagnoregio. Bibliotheca, 8) [Piazza Sant'Angelo, 2; I-20121] Milano, Edizioni Biblioteca Francescana, 2025. 23 cm, 112 p. (€ 28,00) ISBN 978-88-7962-480-0

Vaira, Giulia, *Le sacre stimmate di san Francesco d'Assisi. Genesis di un'iconografia* (Tau, 37) [Piazza Sant'Angelo, 2; I-20121] Milano, Edizioni Biblioteca Francescana, 2025. 21 cm, 287 p. ill. (€ 32,00) ISBN 978-88-7962-475-6



## ABBREVIATIONES FREQUENTIORES

### 1. Bibliographicae

- AF      *Analecta franciscana*  
AFH    *Archivum Franciscanum Historicum*  
BF      *Bibliographia Franciscana*  
*Bul.Fr.* *Bullarium Franciscanum*  
CCCM *Corpus Christianorum. Continuatio Medioevalis*, Turnhout.  
CCSL *Corpus Christianorum. Series Latina*, Turnhout.  
CF      *Collectanea Franciscana*  
DBI    *Dizionario biografico degli italiani*, I-C, Roma 1960-2020.  
DIP    *Dizionario degli istituti di perfezione*, diretto da Guerrino Pelliccia – Giancarlo Rocca, I-X, Roma 1974-2003.  
LC      *Lexicon Capuccinum. Promptuarium historico-bibliographicum Ordinis Fratrum minorum capuccinorum (1525-1950)*, Romae 1951.  
MF      *Miscellanea franciscana*  
PG      *Patrologiae Graecae cursus completus*, curante J.P. Migne, Paris.  
PL      *Patrologiae Latinae cursus completus*, curante J.P. Migne, Paris.

### 2. Generales

- ACA    Archivo de la Corona de Aragon (Barcelona)  
AAV    Archivio Apostolico Vaticano (Città del Vaticano)  
aep.    archiepiscopus  
ann.    Annuntiatae  
b.      beata, beatus  
BAV    Biblioteca Apostolica Vaticana (Città del Vaticano)  
BC      Biblioteca Civica; Biblioteca Comunale  
Bibl.    Biblioteca / Biblioteka / Bibliothek / Bibliothèque etc.  
BJ      Biblioteka Jagiellońska (Kraków)  
BL      British Library (London)  
BM      Bibliothèque Municipale  
BML    Biblioteca Medicea Laurenziana (Firenze)  
BN      Biblioteca Nazionale (- Nacional; - Narodowa)  
BNC    Biblioteca Nazionale Centrale  
BNU    Biblioteca Nazionale Universitaria  
BnF    Bibliothèque nationale de France (Paris)  
BPE    Biblioteca Pública del Estado



BRB	Bibliothèque Royale du Belgique (Bruxelles)
BSB	Bayerische Staatsbibliothek (München)
BU	Biblioteca Universitaria; Biblioteka Uniwersytecka
cam.	Congregatio Camaldulensis Ordinis S. Benedicti
cap.	capuccinus, caput, capitulum
card.	cardinalis
carm.	Ordo Fratrum BMV de Monte Carmelo
cart.	Ordo Cartusiensis
cf.	confer
cist.	Ordo Cisterciensium
clar.	clarissa; clarissae (Ordo S. Clarae)
Clm	Codex latinus monacensis
cm	Congregatio Missionis
cmi	Carmelits of Mary Immaculate
Cod.	Codex
col.	columna / Coletinae (Clarissae)
conc.	Conceptionistae
conv.	Conventuales (fratres minores)
COr.	Confoederatio (/Congregatio) Oratorii S. Philippi Neri
cp	Congregatio Passionis Iesu Christi
cr	Clerici Regulares
crl	Canonici Regulares Lateranenses
crsa	Canonici Regulares S. Augustini
cssf	Congregatio Sororum Sancti Felicis a Cantalice
cssr	Congregatio Sanctissimi Redemptoris
disc.	discalceati (fratres minores)
ec	Congregatio Eremitarum Camaldulensium Montis Coronae
ed.	editio, editor
ep.	episcopus
f.	folium
FAC	Fondo Antico Comunale (Assisi)
fam.	familia
fcc	Franciscan Clarist Congregation
fi	Franciscales Immaculatae
fmm	Franciscanae Missionariae a Maria
hosp.	hospitium, hospitale
Hs.	Handschrift
LB	Landesbibliothek
lc	Congregatio Legionariorum Christi
lin.	linea
marc.	marchio; marchionissa
Méd.	Médiathèque
min.	Ordo Minorum (ante divisionem)

ms.	manuscriptum
n.	numerus
NKČR	Narodní knihovna České Republiky (Praha)
obs.	Observantes
ocd	Ordo Fratrum Discalceatorum BMV de Monte Carmelo
ocpa	Ordo Clarissarum Perpetuae Adorationis
oesa	Ordo Eremitarum S. Augustini
ofm	Ordo Fratrum Minorum (post unionem Leoninam)
OMerc.	Ordo Beatae Mariae Virginis de Mercede
ÖNB	Österreichische National Bibliothek (Wien)
op	Ordo Praedicatorum
osb	Ordo Sancti Benedicti
osb.cam	Congregatio Camaldulensis Ordinis Sancti Benedicti
osh	Ordo Sancti Hieronymi
osm	Ordo Servorum Mariae
osppe	Ordo Sancti Pauli Primi Eremitae
OSsS	Ordo Sanctissimi Salvatoris (S. Brigidae)
osu	Ordo Sanctae Ursulae
ot	Ordo Teutonicus
p.	pagina
patr.	patriarcha
PBA	Pontificia Biblioteca Antoniana (Padova)
praem.	Ordo Praemonstratensis
rec.	Recollecti (Fratres Minores)
ref.	Reformati (Fratres Minores)
s.	sancta, -us
SB	Staatsbibliothek / Stadtbibliothek
sdb	Societas Sancti Francisci Salesii (Società Salesiana di s. Giovanni Bosco)
sfa	Suore Francescane Angeline
smm	Societas Mariae Monfortana
SUB	Staats- und Universitätsbibliothek
si	Societas Iesu
ssfcr	Suore Scolastiche Francescane di Cristo Re
tor	Tertius Ordo Regularis S. Francisci
UB	Universitätsbibliothek
UL	University Library
ULB	Universitäts- und Landesbibliothek
univ.	Universitas / Università ecc.
urb.	urbanistae (clarissae)
v.	vide

Ulteriores abbreviationes indicantur in elencho *Bibliographiae franciscanae* alligato vel in singulis studiis.



## ISTRUZIONI PER I COLLABORATORI DELLA RIVISTA

*Collectanea Franciscana* accoglie lavori scientificamente validi e inediti nei campi della storia, della teologia, della spiritualità, della filosofia e dell'arte, **pertinenti sempre alla tradizione francescana (o clariana) e cappuccina.**

Si accettano contributi nelle **seguenti lingue**: *francese, inglese, italiano, latino, spagnolo e tedesco*. Si consiglia di scrivere nella propria lingua o in quella meglio conosciuta dall'autore.

I nuovi collaboratori sono pregati di allegare il loro *curriculum* di studi e pubblicazioni.

La lunghezza degli articoli non deve oltrepassare 60.000 battute, spazi e note compresi. I riferimenti bibliografici devono essere collocati nelle note a piè pagina (non nelle note finali).

Nel caso di **edizioni critiche** di testi medievali o moderni, la lunghezza dell'intero contributo (introduzione compresa) non deve superare 80.000 battute.

Gli articoli vanno spediti in formato **Word** (doc o docx); si prega di non usare gli elenchi numerati automatici né collegamenti intertestuali dentro il testo.

Le **edizioni critiche** vanno inviate in **Classical Text Editor** (CTE) oppure in **Word** (in tal caso si consiglia di spedire il PDF dell'edizione e, separatamente, in Word: il testo principale e gli apparati).

Le eventuali **immagini** vanno spedite separatamente in formato jpg, jpeg o tiff, debitamente numerate e con un file di didascalie e crediti (copyright). Gli eventuali permessi e tasse richiesti dagli enti proprietari delle immagini da pubblicare sono a carico dell'autore.

Le linee guida riguardanti le norme metodologiche e bibliografiche si trovano sul sito web dell'Istituto Storico dei Cappuccini ([www.istcap.org](http://www.istcap.org)).

I contributi, insieme alle parole chiave (da 4 a 6) e a un riassunto di 500 battute al massimo, vanno mandati via e-mail, in **Word**, all'indirizzo:

**collectanea.franc@libero.it**

Il **riassunto** deve essere redatto nella lingua dell'articolo, ma deve anche essere tradotto:

- in inglese se l'articolo è scritto in francese, italiano, latino, spagnolo o tedesco;
- in italiano se l'articolo è scritto in inglese.

Sentiti i recensori, la redazione darà una risposta entro quattro mesi; essa si riserva il diritto di chiedere correzioni.

Ricevuta l'approvazione, con eventuali osservazioni e modifiche, l'autore rimanda via e-mail il testo definitivo.

In seguito, l'autore riceverà le bozze, per verificare gli eventuali rifiuti, non per apportare consistenti modifiche al testo.

I tempi della pubblicazione vengono stabiliti dalla redazione.

---

I libri per recensione in *Collectanea Franciscana* vanno inviati all'indirizzo della redazione.

I libri inviati spontaneamente vanno recensiti solo se ritenuto opportuno dalla redazione della rivista. Ad ogni modo, i volumi ricevuti non vengono rispediti indietro, ma segnalati tra *Opera ad directionem missa* e – se appartengono al campo francescano – vengono censiti nel supplemento annuo *Bibliographia franciscana* (se pervenuti in tempo).

# INDICES

## I. ARCHIVA ET MANUSCRIPTA

**Assisi, Archivio del Sacro Convento:** 278 570

**Assisi, Archivio Storico della Provincia Serafica  
Immacolata Concezione dei Frati Minori  
Cappuccini - Sezione di Assisi [=ASCA]:**  
136

- Memorie dei FF. Minori Cappuccini: 118-119  
126 131-132
- Campione della provincia: 147

**Barcelona, Archivo de la Corona de Aragón:**  
178 244 246

*Monacales-Universidad:*

- Vol. 273: 179
- Leg. 56: 180 184
- Leg. 57: 181

**Barcelona, Archivo Provincial de los Capu-  
chinos de Cataluña (APCC):** 178 534  
541-544

*Misión de la Guayana:*

- Leg. A-4-1: 183
- Leg. A-4-3: 184-185 188 191 197
- Leg. A-4-4: 18- 190 194 198
- Leg. A-4-5: 195 198
- Leg. A-4-6: 203
- Leg. A-4-8: 201

**Bogotá, Archivo Nacional de Colombia:** 178  
– Secc. Marina, Vol. 143: 199

**Bologna, Archivio di Stato di Bologna:**

*Demaniale di S. Martino:*

- 2/3484, n. 16: 469
- 2/3484, n. 18: 469
- 2/3484, n. 28: 469

*Fondo Demaniale, Corporazioni soppresse,  
Sant'Omobono:*

- 33/6752: 82 88

*Fondo Demaniale, San Giacomo:*

- 83/1689, n. 42: 469

*Sezione demaniale:*

- 252/5095, n. 60: 460

**Brescia, Archivio Vescovile:** 618

**Città del Vaticano, Archivio Apostolico Vatica-  
no:** 249 621

- Reg. Vat. 11: 389

*Archivio Congregationis SS. Rituum:*

- Processus 2020: 255 297

*Archivio del Dicastero per la Dottrina della Fede:*  
613-614

- St. St. O 4 l: 301
- St. St. O 4 m: 301

## III. DOMUS ET CIRCUMSCRIPTIONES RELIGIOSAE

## 1. Monasteria feminarum

Aquaviva, clar.: 386

Arezzo, clar.: 386

Assisi, Protomonasterium, clar.: 211-212 214-219 222

Assisi, S. Clara (Protomonasterium), clar.: 349

Assisi, S. Damianus, clar.: 77 79 211-219 221-223 228 240-242 281 347-348 350-353 355 357-360 364-366 369-371 378 386 412 476 494 576 581 629

Bologna, Corpus Domini, clar.: 490

Bologna, Eremitissae de Cathena, clar.: 469-470 472

Bologna, S. Franciscus Dominarum, clar.: 82 88 387 431-435 439 469 471-472

Bologna, S. Nabor et Felix, clar.: 434

Bologna, SS. Alexius et Ludovicus, clar.: 77

Bressanone / Brixen, S. Elisabeth, clar.: 81

Camerino, S. Clara, clar.: 488

Carpi, S. Clara, clar.: 442

Cesena, Corpus Domini, clar. cap.: 623-626

Cesena, S. Georgius, osb: 439

Cesena, S. Iacobus, osb: 439

Cesena, S. Maria in Campolongo / S. Clara, clar.: 387 438-440 472

Cesena, S. Matthaeus, clar.: 439

Cesena, S. Spiritus, osb: 439

Chiavari, clar.: 438

Città di Castello, clar.: 80-81 386

Correggio, S. Clara, clar.: 437

Cortona, clar.: 386 452

Faenza, S. Franciscus, clar.: 387 398

Faenza, S. Humilitas, osb val.: 397-398

Faenza, S. Maglorius, osb cam.: 397

Faenza, S. Maria de Virginibus, clar.: 375 387-388 390-395 470 472

Faenza, S. Martinus / S. Clara, clar.: 387-389 396-397

Ferrara, Corpus Domini, clar.: 447 490

Ferrara, S. Bernardinus, clar.: 447

Ferrara, S. Clara, clar. cap.: 447

Ferrara, S. Gabriel, clar.: 447-448

Ferrara, S. Guillelmus, clar.: 447-451 473

Firenze, Monticelli, clar.: 386 410-411

Firenze, S. Clara Novella, clar.: 475 481-486 493 495 530

Firenze, S. Elisabeth Convertitarum, osa: 485

Firenze, S. Georgius, tor: 481

Firenze, S. Ioannes Baptista decollatus, osa: 482

Foligno, clar.: 386

Foligno, S. Lucia, clar.: 80 484 486

Forlì, S. Blasius, clar.: 454

Forlì, S. Maria de Paderno, clar.: 451-453

Forlì, S. Maria de Ripa (de Turre), clar.: 453

Freiburg im Breisgau, clar.: 73-75 92 108 114

Gent, clar.: 242

Gubbio, clar.: 80 386

Imola, S. Maria / S. Stephanus, clar.: 387 452 458-462 472

Imola, Ss. Trinitas, clar. cap.: 462

Inca, S. Bartholomaeus, osh: 597

Longchamp, clar.: 77 401

Mahón, conc.: 550

Mantova, clar.: 447 451

Mataró, clar. cap.: 545

Mirandola, S. Ludovicus, clar.: 437

Modena, S. Maria / S. Clara, clar.: 440-443 449 471

Murcia, clar. cap.: 539-540

Napoli, S. Clara, clar.: 78-79 382

Napoli, S. Crux in Palatio, clar.: 79

Narni, clar.: 386

Novaglie, S. Maria Mater Ecclesiae, clar.: 348 630

Novara, S. Petrus de "Cavaglietto", osb: 401

## IV. INSTITUTA SCIENTIFICA ET CULTURALIA

- Assisi, Collegio degli Scrittori S. Lorenzo da Brindisi: 251 537  
 Assisi, Società Internazionale di Studi Francescani: 277 289-290 293 305 569 571 575 579 581-582 633  
 Bergamo, Accademia Carrara: 238  
 Bologna, Università: 279 286 289 291 293 571 581  
 Campobasso, Università degli Studi del Molise: 290  
 Capua, Università della Campania "Luigi Vanvitelli": 285 287 292 570 576  
 Cervera, Universidad: 536  
 Chicago, University: 578  
 Chieti-Pescara, Università: 277-278 569  
 Clermont-Ferrand, Université Blaise Pascal: 587  
 El Pardo, Escuela Superior de Estudios Franciscanos: 599  
 Firenze, Accademia della Crusca: 582  
 Firenze, Uffizi: 237  
 Firenze, Università: 583  
 Fribourg, Université: 578  
 Genève, Université: 583  
 Genova, Università: 281  
 Hartford (Connecticut), Wadsworth Atheneum Museum of Art: 237  
 L'Aquila, Università: 285  
 Macerata, Università: 569  
 Milano, Università Cattolica S. Cuore: 569 585  
 Milano, Università degli Studi: 277 292 570  
 Modena-Reggio Emilia, Università: 284  
 Mönchengladbach, Johannes-Duns-Scotus Akademie: 242-243  
 New York, Frick Collection: 237  
 New York, The Metropolitan Museum: 237  
 Padova, Università: 278 570  
 Paray-le-Monial, Musée: 221  
 Paris, Musée du Louvre: 238  
 Paris, Sorbonne Université: 572  
 Pavia, Università: 576 577  
 Perugia, Centro Interuniversitario di Studi Francescani: 277 289 305 569 581 633  
 Perugia, Museo del Capitolo del Duomo: 225  
 Perugia, Università per gli Stranieri: 286  
 Perugia, Università: 286 291-292 569-572 579 582  
 Pisa, Scuola Normale Superiore: 582 585  
 Porto, Universidade: 286  
 Quaracchi, Collegio San Bonaventura: 607  
 Roma, Accademia dei Lincei: 583  
 Roma, Centro Culturale Aracoeli: 231  
 Roma, Collegio S. Isidoro: 281 283-284  
 Roma, Istituto Storico dei Cappuccini: 290 537  
 Roma, LUMSA: 280 572 584  
 Roma, Museo Francese: 216  
 Roma, Pontificia Università Antonianum: 233 236 244 254 257 262 279 283 292 571 579  
 Roma, Pontificia Università Gregoriana: 260  
 Roma, Università Roma Tre: 280-281 284 577  
 Roma, Università Tor Vergata: 586  
 Salamanca, Universidad Pontificia: 589  
 Siena, Università: 278 284 293 572 582  
 Udine, Università: 278  
 Venezia, Università Ca' Foscari: 573  
 Verona, Università: 278  
 Vitoria, Facultad de Teología: 588  
 Wuppertal, Bergische Universität: 293  
 Zaragoza, Universidad: 260



## V. NOMINA PERSONARUM

## A

- Abadal, Andreu: 536 550 564  
 Abate, Giuseppe, conv.: 33  
 Acatrinei, Anton, conv.: 304  
 Acatrinei, Ștefan, conv.: 304  
 Accarisius de Faenza: 394  
 Accolina de Ravenna, clar.: 447  
 Accomandutius de Rimini, ofs: 455  
 Accrocca, Felice (aep.): 4 25-27 29 32 152 155  
 162 211-215 229-231 239 250 303 324  
 365 586 605 630  
 Aceto, Francesco: 79 382  
 Adaleita de Imola, clar.: 460  
 Adam de S. Victore, crsa: 234  
 Adelardi (fam.): 449  
 Adelardi, Beatrix, clar.: 449  
 Adelardi, Giovanna, clar.: 435 438 440-441 443  
 449  
 Adelardi, Niccolò: 440 441  
 Adelasia de Baratti, clar.: 434  
 Adelasia Constabili, clar.: 450  
 Adelasia de Mainardis, clar.: 450  
 Adelasio, Domenico, op: 226  
 Adrichem, Donatus van, ofm: 491 527  
 Adrubau Boix, Quirico, OCarm.: 546-547  
 Aegidius de Assisi (b.), min.: 39 44-47 51-54 57-  
 58 60-63 65 605  
 Aegidius de Vico: 456  
 Aelredus de Rievaulx, cist.: 234  
 Affò, Ireneo (da Busseto), obs.: 434  
 Agamben, Giorgio: 370  
 Agapita de Sant'Agata Feltria, clar.: 419  
 Agarwal, Shivani: 342  
 Agatha de Sant'Agata Feltria, clar.: 413 418-419  
 430  
 Agathangelus de Langasco, cap.: 622  
 Agatoni, Giacomo (notarius): 418 424  
 Agatoni, Giovanni (notarius): 424  
 Agnella de Sant'Agata Feltria, clar.: 430  
 Agnes de Adam, clar.: 438  
 Agnes de Armaninis, clar.: 443  
 Agnes de Assisi (s.), clar.: 410-411 447 458  
 Agnes de Bohemia (s.), clar.: 77 376 377 459 569  
 Agnes de Carvasallis (abbatissa), clar.: 461  
 Agnes de Faenza, clar.: 395  
 Agnes de Imola (abbatissa), clar.: 460  
 Agnes de Leazariis, clar.: 433  
 Agnes de Sant'Agata Feltria, clar.: 419 429-430  
 Agnesia de Bologna, clar.: 433 461  
 Agnesia de Forlì, clar.: 447  
 Agnesia de Meldula, clar.: 447  
 Agnesia de Ravenna, clar.: 447  
 Agnesina de Pidianis, clar.: 461  
 Agnesina de Sant'Agata Feltria, clar.: 429-430  
 Ago, Lorenzo M., ofm: 152  
 Agosti, Guido: 435  
 Agostini, Arrigo: 139  
 Aguselli, Francesco (ep.): 438  
 Alanus de la Roche, op: 170  
 Alanus de Lilla, cist.: 583  
 Alarcón, Julio: 554  
 Albá, Gaspar: 598  
 Albanutia de Sant'Agata Feltria, clar.: 429-430  
 Alberdi, Ramón: 555  
 Alberghettus de Faenza: 394  
 Albericus de Faenza: 394  
 Albertario, Davide: 249  
 Albertinus Azonis: 390  
 Albertucci, Caterina, clar.: 461  
 Albertus de Modena (ep. faventinus): 392  
 Albertus de Roca: 402  
 Albertus Magnus (ep., s.), op: 606  
 Alberzoni, Maria Pia: 4 324 376-377 447 569  
 Albiero, Laura: 576

## VI. INDEX GENERALIS ANNI 95 (2025)

## 1. ARTICOLI

ACCROCCA, Felice, <i>Un miracolo di san Francesco nei codici Sarnano, Manos. D.8 (olim E.60), e Bruxelles, BRB, II. 2326</i> .....	25-38
CARBAJO-NÚÑEZ, Martín, <i>Artificial intelligence and leadership: A Franciscan Perspective</i> .....	325-345
CARBAJO-NÚÑEZ, Martín, <i>Il “Cantico delle creature” e la sostenibilità. Ascoltare il grido della Terra</i> .....	5-23
FUSCIELLO, Clara Maria, <i>“Audite, poverelle dal Signor vocate”. Un testamento di Francesco d’Assisi per le “Signore” di S. Damiano</i> .....	347-374
GHIURCA, Leonard, <i>La devozione mariana nella tradizione cappuccina</i> ....	151-175
GIGLIO, Daniele, <i>Predicatori cappuccini a Perugia nel primo secolo (1525-1630)</i> .....	117-149
HOROWSKI, Aleksander, <i>Dossier giuridico delle Clarisse di Santa Chiara Novella di Firenze (Roma, BNC, VE 830)</i> .....	475-531
HOROWSKI, Aleksander, <i>La legislazione per le clarisse nella “Alemania Superior” all’inizio del XIV secolo</i> .....	67-115
HOROWSKI, Aleksander, <i>Sul Crocifisso di San Damiano e sulla recente monografia di Felice Accrocca</i> .....	211-223
ROMANELLI, Silvia, <i>Insediamenti francescani femminili in Emilia e Romagna nel secolo XIII</i> .....	375-473
SERRA DE MANRESA, Valentí, <i>Los Capuchinos de Cataluña y la devoción al Sagrado Corazón de Jesús</i> .....	533-568
SERRA DE MANRESA, Valentí, <i>Misioneros capuchinos en la Guayana Venezolana (1724-1817)</i> .....	177-209
VEDOVA, Massimo, <i>Il “viaggio anonimo” della “Instructio XXVII” di Angela da Foligno</i> .....	39-66

## 2. NOTAE

- MERLO, Soledad Sofia, *Cronaca del Seminario di Formazione in Storia Religiosa e Studi Francescani (Assisi, Domus Laetitiae, 17-27 giugno 2024)* ..... 277-281
- FABIETTI, Riccardo, *Cronaca dell'Incontro di Studio su Francesco d'Assisi e gli autori francescani nella prima età moderna (Roma, Collegio S. Isidoro, 28-29 giugno 2024)* ..... 283-287
- ALESSANDRI, Andrea, *Cronaca del 52° Convegno della Società internazionale di Studi francescani Legendae agiografiche. Per l'Edizione nazionale delle Fonti francescane (Assisi, palazzo Bernabei, 17-19 ottobre 2024)* ..... 289-293
- SARTI, Alessandro, *Seminario di formazione In Storia religiosa e Studi francescani (Assisi – La Verna, 23 giugno – 3 luglio 2025)* ..... 569-573
- MAGNANI, Giulia, *Dalle “Laudes” al Cantico. Laudi e preghiere di Francesco d'Assisi (Santuario della Verna, Sala S. Chiara, 4-5 luglio 2025)* .... 575-579
- PERSIA, Ilaria, *Il Cantico di frate Sole. 53° Convegno internazionale di studi francescani (Assisi, Santuario di San Damiano e palazzo Bernabei, 16-18 ottobre 2025)* ..... 581-586
- FORTINO, Ippolito, *Cronaca della presentazione del “Lexicon Capuccinum II” (Roma, Convento dei Cappuccini, via Vittorio Veneto, 21 novembre 2025)* ..... 587-590

## 3. RECENSIONES

- Accrocca, Felice, *Un corpo conteso. Gli ultimi giorni di Francesco d'Assisi (Aleksander Horowski)* ..... 229-231
- Addizione al Libro delle Foundationi de' conventi della Provincia di Milano, BA, L. 34 sussidio, a cura di Fedele Merelli – Costanzo Cargnoni (Vincenzo Criscuolo)* ..... 616-621
- Anna Maria del Santíssim Sagrament, *Dialogacions i Càntics d'amor. Obra completa de sor Anna Maria del Santíssim Sagrament. Edición y transcripción de Rosa Planas Ferrer (Valentí Serra de Manresa)* ..... 270-272
- Bellintani, Mattia da Salò, *In Apocalypsim beati Ioannis Apostoli Commentaria. Primum scriptum. Edizione critica a cura di Vincenzo Criscuolo (Roberto Cuvato)* ..... 257-260
- Bernini, Giovanna, *Gli incunaboli della Biblioteca Franciscana di Milano. Una storia di libri, luoghi e uomini dotti (Gianluca Crudo)* ..... 591-593

- Camaioni, Michele, *Il governo dei pulpiti. Predicatori, potere e pubblico nell'Italia della prima età moderna* (Aleksander Horowski) ..... 225-227
- Carpaccio a Pirano. *Convegno internazionale di studi dedicato al 500° anniversario della pala d'altare di Carpaccio e al 700° anniversario della consacrazione della chiesa di San Francesco – Carpaccio v Piranu. Mednarodni znanstveni simpozij ob 500-letnici Carpaccieve oltarne slike in 700-letnici posvetitve cerkve Sv. Frančiška*, a cura di Giovanna Baldissin Molli – Luca Caburlotto (Gianluca Crudo) ..... 266-270
- Chiapetti, Dario, *San Francesco stigmatizzato. L'innovazione materno-sacerdotale delle creature* (Bernardo Molina) ..... 601-603
- Der franziskanische Weg zum Menschen von heute. Beiträge auf der Tagung der Johannes-Duns-Scotus-Akademie 20.–23. Oktober 2020 im Exerzitienhaus in Hofheim*, Hrsg. von Herbert Schneider OFM (Wiesław Block) ..... 242-244
- Derdziuk, Marcin Andrzej, *Przemiany praktyki spowiedzi sakramentalnej w Belgii. Studium teologicznomoralne* (Tomasz Plonka) ..... 272-276
- Edoardo d'Alençon, *Le origini dell'Ordine dei Frati Minori Cappuccini e le gravi difficoltà dei primi anni 1525-1541*, a cura di Vincenzo Cricuolo (Roberto Cuvato) ..... 250-252
- Fleckenstein, Gisela, *Die Franziskaner* (Niklaus Kuster) ..... 239-242
- Ghiurca, Leonard, *Geremia da Valacchia (1556-1625). Un cappuccino rumeno nella città di Napoli tra Cinque e Seicento alla luce degli Atti Processuali Vaticani* (Wiesław Block) ..... 254-257
- Giorgi, Rosa, *Le stimmate di san Francesco raccontate dall'arte*. Con una prefazione di Jacques Dalarun (Felice Accrocca) ..... 236-239
- Hébert, Marcel, *Ricordi di Assisi*. Con un saggio di Annibale Zambarbieri (Felice Accrocca) ..... 603-605
- Il Natale di Francesco a Greccio*, a cura di Alvaro Cacciotti (Gianluca Crudo) ..... 231-233
- Klauck, Hans-Josef, *Seinen Spuren folgen. Die Rezeption der Schrift in der nicht-bullierten Regel des Franziskus von Assisi* (Tomasz Plonka) ..... 227-229
- La figura e l'opera di Agostino da Montefeltro ofm a cento anni dalla morte*, a cura di Maurizio Gronchi (Felice Accrocca) ..... 246-250
- La Regola francescana nella storia*, a cura di Jacques Dalarun – Paolo Canali (Bernardo Molina) ..... 598-599
- La Vida de la Regla de los frailes menores durante el siglo XIII*, editores Bernardo Molina – José Ángel Echeverría (Aleksander Horowski) ... 599-600

<i>Laudato sie. Natura e scienza. L'eredità culturale di frate Francesco</i> , a cura di Carlo Bottero – Paolo Capitanucci (Aleksander Horowski) .....	626-628
<i>Le Clarisse Cappuccine a Cesena (1621-2021)</i> , a cura di Marino Mengozzi – Claudio Riva – Sorelle Clarisse Cappuccine (Gianluca Crudo) .....	623-626
<i>Lexicon Capuccinum. Dizionario storico-bibliografico dell'Ordine dei Frati Minori Cappuccini (1525-2025)</i> , II: <i>Bio-bibliografico</i> , curato e diretto da Gianluca Crudo (Carlo Calloni) .....	609-612
<i>Lo pseudo Bonaventura. Studi, edizioni e repertorio dei testi e dei manoscritti</i> , a cura di Francesco Santi (Vincenzo Criscuolo) .....	605-608
Lo Sardo, Domenico, <i>Fratelli nemici. Relazioni fraterne conflittuali nella Scrittura</i> (Roberto Cuvato) .....	593-597
Mamone, Graziano, <i>I frati del popolo. I cappuccini alle elezioni del 18 aprile 1948</i> (Vincenzo Criscuolo) .....	621-623
Mattia Bellintani da Salò, <i>Tractatus de Regno Christi. Trattato sul Regno di Cristo</i> . Edizione critica e traduzione a cura di Vincenzo Criscuolo (Roberto Cuvato) .....	612-616
<i>800 lat Franciszkańskiego Zakonu Świeckich na ziemiach polskich. Dzieje – postacie – literatura</i> , pod redakcją Alojzego Mariana Pańczaka (Daniel Kowalewski) .....	262-266
Planas Ferrer, Rosa, <i>Místiques mallorquines</i> (Valentí Serra de Manresa) .....	597-598
Quesada Navarro, Marcos Alejandro, <i>El cuerpo en el léxico de Francisco de Asís según sus Escritos</i> (Wiesław Block) .....	233-236
Sanahuja Ferrer, Pablo, <i>Servir, governar i aconsellar. L'infant Pere, lloctinent del regne de València durant la Guerra de Castella, 1356-1358</i> (Valentí Serra de Manresa) .....	244-246
Serra de Manresa, Valentí, <i>Quatre segles de vida caputxina (1578-1968)</i> (Gianluca Crudo) .....	252-254
Tarsicio de Azcona, <i>De campesino a historiador. Apuntes biográficos</i> (Wiesław Block) .....	260-262
Tedoldi, Fabio Massimo, <i>Le cinque porte dello Spirito. Un viaggio tra i sensi spirituali con san Bonaventura</i> (Bernardo Molina) .....	608-609
Vaiani, Cesare, <i>San Francesco, La Verna e le stimmate</i> (Bernardo Molina) .....	600-601

\* \* \*

Abbreviationes frequentiores .....	307-309
Abbreviationes frequentiores .....	635-637

Istruzioni per i collaboratori della rivista .....	639-640
Novità editoriali dell'Istituto Storico dei Cappuccini (1) .....	295-301
Novità editoriali dell'Istituto Storico dei Cappuccini (2) .....	629-630
Opera ad directionem missa ab ianuario usque ad iunium 2025 .....	303-305
Opera ad directionem missa ab iulio usque ad decembrem 2025 .....	631-633

\* \* \*

INDICES .....	641-685
I. Archiva et manuscripta .....	641-644
II. Bibliothecae et manuscripta .....	645-647
III. Domus et circumscriptiones religiosae .....	648-652
IV. Instituta scientifica et culturalia .....	653
V. Nomina personarum .....	654-680
VI. Index generalis anni 95 (2025) .....	681-685

ABBONAMENTO PER L'ANNO 2026 — ANNUAL SUBSCRIPTION FOR 2026  
include il supplemento annuo  
*Bibliographia franciscana* t. XLVIII  
(Opera anno 2024 edita)

Italia: € 80,00  
Fuori Italia: € 95,00

*Per effettuare i pagamenti versare il corrispettivo  
sul NUOVO CONTO BANCARIO:*

UNICREDIT  
Filiale 07482 ROMA CENTRO,  
Via Alessandro Specchi 16,  
00186 Roma RM

IBAN: IT86P 02008 05038  
000106085702  
SWIFT – UNCRITM1Y82,  
ABI-02008,  
CAB-05038

**intestato a:**  
COLLEGIO SAN LORENZO DA BRINDISI  
PER LE MISSIONI APOSTOLICHE,  
Circonv. Occidentale 6850, I-00163 Roma

Italy: € 80,00  
Outside Italy: € 95,00

*For payment  
make a banktransfer to NEW ACCOUNT:*

UNICREDIT  
Filiale 07482 ROMA CENTRO,  
Via Alessandro Specchi 16,  
00186 Roma RM

IBAN: IT86P 02008 05038  
000106085702  
SWIFT – UNCRITM1Y82,  
ABI-02008,  
CAB-05038

**holder:**  
COLLEGIO SAN LORENZO DA BRINDISI  
PER LE MISSIONI APOSTOLICHE,  
Circonv. Occidentale 6850, I-00163 Roma

Istituto Storico dei Cappuccini  
C.ne Occidentale 6850 – CP 18382  
I-00163 ROMA

*Redactio* – e-mail: [collectanea.franc@libero.it](mailto:collectanea.franc@libero.it)

*Administratio* – e-mail: [libri.cappuccini@libero.it](mailto:libri.cappuccini@libero.it)

[www.istcap.org](http://www.istcap.org)





---

ISTITUTO STORICO DEI CAPPUCINI  
C.ne Occidentale 6850 (C.P. 18382) I-00163 ROMA  
Tel. (+39) 06.66.05.21 – Fax. (+39) 06.66.05.25.32  
Redactio – e-mail: [collectanea.franc@libero.it](mailto:collectanea.franc@libero.it)  
Administratio – e-mail: [libri.cappuccini@libero.it](mailto:libri.cappuccini@libero.it)  
[www.istcap.org](http://www.istcap.org)